



12



► **Schifffahrt & Häfen**

- 12 **Destination Deutschland**
Erfolgreiche Saison für Kreuzfahrthäfen
- 14 **Software as a Service**
Fleet Management auf der Basis von Cloud Software
- 18 **Navigation**
Rudersteuerung NautoSteer AS
- 19 **Datenübertragung**
Kurzwellenkommunikation in der Schifffahrt
- 21 **Kompakt**

Stärkstes Schwergutschiff

Mit Ausrichtung auf den sich dynamisch entwickelnden Offshore-Markt erreicht das kürzlich von der Sietas Werft abgelieferte Schwergutschiff „Svenja“ den Rekordwert von 2 x 1000 t Hubfähigkeit. Diese Leistungsfähigkeit prädestiniert den weltweit stärksten Schwergutfrachter insbesondere für den Transport von Offshore-Anlagen der Öl-, Gas- und Windindustrie. Der Neubau entstand in enger Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber SAL Schifffahrtskontor Altes Land.

Schiffsbeschreibung „Svenja“ ab Seite 24



PROPULSION • ENGINES • WINCHES • CRANES • STEERING GEAR

Rolls-Royce

Raum
B

Rolls-Royce Marine Deutschland GmbH
E-Mail: sales.hamburg@rolls-royce.com • www.rolls-royce.com



The new facility for
Rolls-Royce Marine in
Hamburg, Germany



► **Schiffbau & Schiffstechnik**

- 24 **Sietas Werft**
Weltstärkstes Schwergutschiff:
„Svenja“ liftet 2000 t
- 32 **Emissionen**
Gasmotoren als umwelt-
freundlicher Schiffsantrieb
- 36 **Antriebstechnik**
Zweistufige Turboaufladung und
neues Ventilsteuerungssystem
- 38 **DESC**
System-Konfiguration von
dielektrischen Antrieben
- 42 **Schwefelreduktion**
Schmierfähigkeit niederviskoser
Flüssigkeiten
- 54 **Kreuzfahrtschiffbau**

► **Offshore & Meerestechnik**

- 64 **Netzintegration**
Offshore-Windenergie
managen
 - 66 **Wind-Farm
Maintenance Vessel**
Versorgungsschiffskonzept für
Offshore-Windparks
 - 68 **Offshore-Lagerstätten**
Arktis im Fokus
- **Karriere & Personal**
- 71 **Windenergieanlagen**
Forschungsprojekt soll Produktion
von Rotorblättern optimieren

► **Schiffsführung & Kommandobrücke**

- 74 **IFSMA**
MasterProtect – Defence & Legal
Cost Benefit-Program für Kapitäne

► **Standards**

EDITORIAL	3
MAGAZIN	6
NEW SHIPS	63
STELLENMARKT	73
TERMINAL	76
FINDEX / IMPRESSUM	77
DAMALS	78
PARTNERFOREN	
CMT	58

Dieser Ausgabe ist eine Beilage von gmg::events, Marketing Executive, Energy, London, beigefügt

I plan my routes carefully.
My best route to fuel
economy and safety is
original ABB parts.



Power and productivity
for a better world™ **ABB**

Original spares from ABB Turbocharging incorporate technology, knowledge and experience straight from the OEM. Their high specification means maximized fuel economy and operational safety. www.abb.com/turbocharging